

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 3 (1973)
Heft: 1

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉDITORIAL

Bonne année à tous nos amis

A son tour, « Aînés » souhaite à tous ses lecteurs une bonne année 1973. Nous l'espérons meilleure, financièrement, grâce à des rentes enfin augmentées. L'argent ne fait pas le bonheur, bien sûr, mais ça va mieux lorsqu'il y en a un peu plus...

Nous souhaitons également que votre mensuel s'améliore durant cette année nouvelle. Avec Pro Senectute, qui s'est joint à nous, comme vous le savez, nous y travaillons. Grâce à la Fondation suisse Pour la Vieillesse, une campagne de propagande a pu être faite dans toute la Suisse romande. Vous avez probablement reçu

notre prospectus qui ressemblait à un petit numéro d'« Aînés ». Le nombre de nos abonnés, qui a dépassé les 10.000 va se trouver, grâce à cette publicité, bien augmenté. 1973, notre troisième année d'existence, vous apportera un « Aînés » plus utile et plus divertissant encore.

Malheureusement, il nous a fallu, à notre tour, augmenter le prix de l'abonnement, car nous subissons aussi le renchérissement de la vie. N'ayant aucune subvention, comme vous le savez, nos seuls revenus proviennent de la publicité et de la vente du journal. Le numéro passera, dès celui-ci, à Fr. 1.80 dans les kiosques et l'abonnement annuel coûtera 15 francs.

Nous espérons que vous ne nous en voudrez pas trop de venir allonger la liste des augmentations que vous subissez comme nous, mais c'est une décision grave que nous n'avons prise que poussés par la nécessité. Nous n'avons pas de but lucratif, à la Société coopérative Aînés qui édite le journal, mais nous ne devons pas pour autant accumuler les dettes!

A journal sain, finances saines, nous vous remercions de le comprendre. Acceptez pour vous et vos proches, nos vœux de bonheur et de santé.

AINÉS

aînés

Administration : Yves Debraine

Administration et Rédaction:
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,
téléphone (021) 22 34 29

Rédaction :

Georges Gygax - Jean-Pierre Rageth

Rédaction des pages Pro Senectute :
Eric E. Thilo, 13, av. de Gambach, 1700 Fribourg
téléphone (037) 22 49 49

Editeur :

Société coopérative « Aînés » Lausanne

Imprimeur :

Presses Centrales Lausanne S.A.

Régie des annonces :



Annonces Suisses S.A. « ASSA »
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31
1002 Lausanne
et succ. dans toute la Suisse

Comité de fondation : Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,
Bernard Peitrequin

Banque :

Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

Prix du numéro : Fr. 1.80

Abonnements : Fr. 15.— par année
Etranger: Fr. 18.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

Nº 1/73 - Quatrième année

Sommaire

2 Editorial

3 Louis Delley, marin d'eau douce

6 Le mystère des « ovnis »

8 En marche vers la sérénité

9 Les conseils du médecin

10 Message œcuménique

11 Apprenez à photographier

12 Chronique AVS

13 Assurance-maladie

14 Assemblée générale d'Aînés

15 Les pages Pro Senectute

20 Madame Pratique

21 Courrier des lecteurs

23 Nos travaux à l'aiguille

24 Mots croisés

Petit lémure de Madagascar.

(Photo Yves Debraine)